

REC'D 17 FEB 2005

WIPO

PCT

PCT

特許性に関する国際予備報告（特許協力条約第二章）

(法第12条、法施行規則第56条)
〔PCT36条及びPCT規則70〕

出願人又は代理人 の書類記号 Z 3 9 1 8 / 3 G E 5 0 5	今後の手続きについては、様式PCT/IPEA/416を参照すること。	
国際出願番号 PCT/JP03/14463	国際出願日 (日.月.年) 13. 11. 2003	優先日 (日.月.年) 15. 11. 2002
国際特許分類 (IPC) Int. Cl ⁷ H02P 9/00		
出願人 (氏名又は名称) ゼファー株式会社		

1. この報告書は、PCT35条に基づきこの国際予備審査機関で作成された国際予備審査報告である。
法施行規則第57条（PCT36条）の規定に従い送付する。

2. この国際予備審査報告は、この表紙を含めて全部で 4 ページからなる。

3. この報告には次の附属物件も添付されている。

a ☐ 附属書類は全部で ページである。

☐ 補正されて、この報告の基礎とされた及び／又はこの国際予備審査機関が認めた訂正を含む明細書、請求の範囲及び／又は図面の用紙（PCT規則70.16及び実施細則第607号参照）

☐ 第I欄4. 及び補充欄に示したように、出願時における国際出願の開示の範囲を超えた補正を含むものとこの国際予備審査機関が認定した差替用紙

b ☐ 電子媒体は全部で (電子媒体の種類、数を示す)。
配列表に関する補充欄に示すように、コンピュータ読み取り可能な形式による配列表又は配列表に関連するテーブルを含む。（実施細則第802号参照）

4. この国際予備審査報告は、次の内容を含む。

- ☒ 第I欄 国際予備審査報告の基礎
- ☐ 第II欄 優先権
- ☐ 第III欄 新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての国際予備審査報告の不作成
- ☐ 第IV欄 発明の単一性の欠如
- ☒ 第V欄 PCT35条(2)に規定する新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての見解、それを裏付けるための文献及び説明
- ☐ 第VI欄 ある種の引用文献
- ☐ 第VII欄 国際出願の不備
- ☐ 第VIII欄 国際出願に対する意見

国際予備審査の請求書を受理した日 21. 04. 2004	国際予備審査報告を作成した日 31. 01. 2005		
名称及びあて先 日本国特許庁 (IPEA/JP) 郵便番号100-8915 東京都千代田区霞が関三丁目4番3号	特許庁審査官 (権限のある職員) 牧 初	3 V	9 0 6 4
電話番号 03-3581-1101 内線 3356			

様式PCT/IPEA/409 (表紙) (2004年1月)

第I欄 報告の基礎

1. この国際予備審査報告は、下記に示す場合を除くほか、国際出願の言語を基礎とした。

☐ この報告は、_____ 語による翻訳文を基礎とした。

それは、次の目的で提出された翻訳文の言語である。

☐ PCT規則12.3及び23.1(b)にいう国際調査

☐ PCT規則12.4にいう国際公開

☐ PCT規則55.2又は55.3にいう国際予備審査

2. この報告は下記の出願書類を基礎とした。(法第6条(PCT14条)の規定に基づく命令に応答するために提出された差替え用紙は、この報告において「出願時」とし、この報告に添付していない。)

☒ 出願時の国際出願書類

☐ 明細書

第 _____ ページ、出願時に提出されたもの

第 _____ ページ*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

第 _____ ページ*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

☐ 請求の範囲

第 _____ 項、出願時に提出されたもの

第 _____ 項*、PCT19条の規定に基づき補正されたもの

第 _____ 項*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

第 _____ 項*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

☐ 図面

第 _____ ページ/図、出願時に提出されたもの

第 _____ ページ/図*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

第 _____ ページ/図*、 _____ 付けて国際予備審査機関が受理したもの

☐ 配列表又は関連するテーブル

配列表に関する補充欄を参照すること。

3. ☐ 補正により、下記の書類が削除された。

☐ 明細書 第 _____ ページ

☐ 請求の範囲 第 _____ 項

☐ 図面 第 _____ ページ/図

☐ 配列表(具体的に記載すること) _____

☐ 配列表に関連するテーブル(具体的に記載すること) _____

4. ☐ この報告は、補充欄に示したように、この報告に添付されかつ以下に示した補正が出願時における開示の範囲を超えてされたものと認められるので、その補正がされなかったものとして作成した。(PCT規則70.2(c))

☐ 明細書 第 _____ ページ

☐ 請求の範囲 第 _____ 項

☐ 図面 第 _____ ページ/図

☐ 配列表(具体的に記載すること) _____

☐ 配列表に関連するテーブル(具体的に記載すること) _____

* 4. に該当する場合、その用紙に“superseded”と記入されることがある。

第V欄 新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての法第12条(PCT35条(2))に定める見解、それを裏付ける文献及び説明

1. 見解

新規性 (N)	請求の範囲	1-18	有 無
	請求の範囲		
進歩性 (IS)	請求の範囲	4-8, 15, 18	有 無
	請求の範囲	1-3, 9-14, 16, 17	
産業上の利用可能性 (IA)	請求の範囲	1-18	有 無
	請求の範囲		

2. 文献及び説明 (PCT規則70.7)

- 文献1: JP 1-142274 A (三井物産株式会社),
05.06.1989
- 文献2: 日本国実用新案登録出願62-55405号 (日本国実用新案登録出願公開63-162975号) の願書に添付した明細書及び図面の内容を撮影したマイクロフィルム (三菱重工業株式会社), 25.10.1988
- 文献3: JP 2001-268994 A (サンケン電気株式会社),
28.09.2001
- 文献4: JP 2002-136192 A (サンケン電気株式会社),
10.05.2002
- 文献5: JP 2002-315395 A (三菱重工業株式会社),
25.10.2002
- 文献6: JP 8-107637 A (神鋼電機株式会社),
23.04.1996
- 文献7: JP 2002-27679 A (三菱重工業株式会社),
25.01.2002

請求の範囲1に係る発明は、国際調査報告で引用された文献1、2により進歩性を有しない。文献1の発電装置に、文献2のピッチ角固定の風車を用いることは、当業者にとって容易である。

請求の範囲2、3に係る発明は、国際調査報告で引用された文献1、2、6により進歩性を有しない。文献1の発電装置を、文献6のように太陽光発電と組み合わせることは、当業者にとって容易である。

請求の範囲9-11に係る発明は、国際調査報告で引用された文献1-3により進歩性を有しない。文献1の発電装置において、文献3のもののように電力変換器の出力電圧を上昇させることで回転速度の上昇を抑えるようにすることは、当業者にとって容易である。

請求の範囲12、13に係る発明は、国際調査報告で引用された文献1、2、4により進歩性を有しない。文献1の発電装置において、文献4のもののように電力変換器の入力電圧と出力電圧との比を大きくすることで回転速度の上昇を抑えるようにすることは、当業者にとって容易である。

補充欄

いずれかの欄の大きさが足りない場合

第 V.2 欄の続き

請求の範囲 14、16に係る発明は、国際調査報告で引用された文献2、5（第3頁左欄第48行－右欄第11行）により進歩性を有しない。文献2のピッチ角固定の風車を用いた発電機に文献5の短絡手段を設けることは、当業者にとって容易である。

請求の範囲 17に係る発明は、国際調査報告で引用された文献2と新たに引用した文献7（第4頁左欄第1－11行）とにより進歩性を有しない。文献2のピッチ角固定の風車を用いた発電機に文献7の風車出力の予測手段を設けることは、当業者にとって容易である。

請求の範囲 4－8、15、18に係る発明は、国際調査報告に引用されたいずれの文献にも記載されておらず、当業者にとって自明なものでもない。

Translation

PATENT COOPERATION TREATY

PCT/JP2003/014463



PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY (Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference Z3918/3GE505	FOR FURTHER ACTION See Form PCT/IPEA/416	
International application No. PCT/JP2003/014463	International filing date (day/month/year) 13 November 2003 (13.11.2003)	Priority date (day/month/year) 15 November 2002 (15.11.2002)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC H02P 9/00		
Applicant ZEPHYR CORPORATION		

<p>1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36.</p> <p>2. This REPORT consists of a total of <u>5</u> sheets, including this cover sheet.</p> <p>3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:</p> <p>a. <input type="checkbox"/> (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of _____ sheets, as follows:</p> <p><input type="checkbox"/> sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions).</p> <p><input type="checkbox"/> sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box.</p> <p>b. <input type="checkbox"/> (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) _____, containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions).</p>	
<p>4. This report contains indications relating to the following items:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Box No. I Basis of the report</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. II Priority</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. IV Lack of unity of invention</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VI Certain documents cited</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VII Certain defects in the international application</p> <p><input type="checkbox"/> Box No. VIII Certain observations on the international application</p>	

Date of submission of the demand 21 April 2004 (21.04.2004)	Date of completion of this report 31 January 2005 (31.01.2005)
Name and mailing address of the IPEA/JP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP2003/014463

Box No. I Basis of the report

1. With regard to the language, this report is based on the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.

- ☐ This report is based on translations from the original language into the following language _____, which is language of a translation furnished for the purpose of:
- ☐ international search (under Rules 12.3 and 23.1(b))
- ☐ publication of the international application (under Rule 12.4)
- ☐ international preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3)

2. With regard to the elements of the international application, this report is based on *(replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report)*:

- ☒ The international application as originally filed/furnished
- ☐ the description:
- pages _____, as originally filed/furnished
- pages* _____ received by this Authority on _____
- pages* _____ received by this Authority on _____
- ☐ the claims:
- pages _____, as originally filed/furnished
- pages* _____, as amended (together with any statement) under Article 19
- pages* _____ received by this Authority on _____
- pages* _____ received by this Authority on _____
- ☐ the drawings:
- pages _____, as originally filed/furnished
- pages* _____ received by this Authority on _____
- pages* _____ received by this Authority on _____
- ☐ a sequence listing and/or any related table(s) – see Supplemental Box Relating to Sequence Listing.

3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages _____
- ☐ the claims, Nos. _____
- ☐ the drawings, sheets/figs _____
- ☐ the sequence listing (*specify*): _____
- ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): _____

4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).

- ☐ the description, pages _____
- ☐ the claims, Nos. _____
- ☐ the drawings, sheets/figs _____
- ☐ the sequence listing (*specify*): _____
- ☐ any table(s) related to sequence listing (*specify*): _____

* If item 4 applies, some or all of those sheets may be marked "superseded."

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.
PCT/JP 03/14463

V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-18	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	4-8, 15, 18	YES
	Claims	1-3, 9-14, 16, 17	NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-18	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

- Document 1: JP 1-142274 A (Mitsui & Co., Ltd.), 05 June, 1989
- Document 2: Microfilm of the specification and drawings annexed to the request of Japanese Utility Model Application No. 55405/1987 (Laid-open No. 162975/1988) (Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.), 25 October, 1988
- Document 3: JP 2001-268994 A (Sanken Electric Co., Ltd.), 28 September, 2001
- Document 4: JP 2002-136192 A (Sanken Electric Co., Ltd.), 10 May, 2002
- Document 5: JP 2002-315395 A (Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.), 25 October, 2002
- Document 6: JP 8-107637 A (Shinko Electric Co., Ltd.), 23 April, 1996
- Document 7: JP 2002-27679 A (Mitsubishi Heavy Industries, ltd.), 25 January 2002

The invention set forth in claim 1 does not involve an inventive step in the light of documents 1 and 2 cited in the international search report. It would be easy for a person skilled in the art to use the fixed pitch angle windmill, which is disclosed in document 2, in the power generator disclosed in document 1.

The inventions set forth in claims 2 and 3 do not involve an inventive step in the light of documents 1, 2, and 6 cited in the international search report. It would be easy for a person skilled in the art to combine the power generator disclosed in document 1 with a solar-powered generator, such as that disclosed in document 6.

The inventions set forth in claims 9-11 do not involve an inventive step in the light of documents 1-3 cited in the international search report. It would be easy for a person skilled in the art to configure the power generator disclosed in document 1 in the manner described in document 3 so that any increase in rotational speed is suppressed by raising the output voltage of the power converter.

The inventions set forth in claims 12 and 13 do not involve an inventive step in the light of documents 1, 2 and 4 cited in the international search report. It would be easy for a person skilled in the art to configure the power generator disclosed in document 1 in the manner described in document 4 so that any increase in rotational speed is suppressed by increasing the ratio of the input voltage to the output voltage of the power converter.

The inventions set forth in claims 14 and 16 do not involve an inventive step in the light of documents 2 and 5 (page 3, left column, line 48 to right column, line 11) cited in the international search report. It would be easy for a person skilled in the art to provide the short-circuiting means disclosed in document 5 to the power generator that uses a fixed pitch angle windmill, which is disclosed in document 2.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/JP 03/14463

The invention set forth in claim 17 does not involve an inventive step in the light of document 2 cited in the international search report and newly cited document 7 (page 4, left column, lines 1-11). It would be easy for a person skilled in the art to provide the means for predicting windmill output disclosed in document 7 to the power generator that uses a fixed pitch angle windmill, which is disclosed in document 2.

The inventions set forth in claims 4-8, 15 and 18 are not disclosed in any of the documents cited in the international search report and are not obvious to a person skilled in the art.